



Glossaire

Minerai - roche renfermant des quantités suffisantes de métaux ou d'autres minéraux pour en justifier l'exploitation.

Le minerai du complexe minier Faro contenait des quantités appréciables de plomb, de zinc, d'or et d'argent. Pendant les 29 années de l'activité d'exploitation du site, plus de 70 millions de tonnes de minerai ont été extraites du sol et traitées.



On calcule que le complexe minier de Faro a accumulé environ 10 tonnes de stériles pour chaque habitant du pays. (Photo : Gouvernement du Yukon / Archbould Photography)

Stérile - roche de faible valeur économique qu'il faut enlever pour accéder au minerai.

À la mine Faro, il fallait retirer quatre tonnes de stériles pour chaque tonne de minerai exploitable. Les 29 ans d'exploitation de ce complexe minier se sont traduites par une accumulation de près de 320 millions de tonnes de stériles.

Broyage - processus utilisé pour séparer les métaux du minerai.

La première étape du processus de broyage consiste à concasser et à réduire le minerai en particules fines comme du sable. Le minerai broyé est ensuite traité dans des cellules de flottation. La flottation utilise à la fois des produits chimiques et l'air pour séparer les minéraux métallifères et le minerai broyé et produire un concentré. À la mine Faro, les concentrés de minerai étaient transportés à une fonderie située à l'extérieur du Yukon pour subir la prochaine étape de transformation.



Des cellules de flottation sont utilisées dans le processus de traitement. (Photo : Gouvernement du Yukon)



L'usine de traitement au complexe minier Faro. (Photo : Gouvernement du Yukon / Archbould Photography)

ÉQUIPE DE DIRECTION DU PROJET FARO

C.P. 2703 (K-419)
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2C6

Tél. : 867 393 7098
Télec. : 867 456 6780

BUREAUX LOCAUX

Première nation Selkirk :
867.537.3144

Conseil Dena de Ross River :
867.969.2103

Première nation Liard :
867.536.2392

Ville de Faro :
867.994.2728



Résidus - déchets produits par l'extraction des métaux par broyage.

Il y a plus de 70 millions de tonnes de résidus fins comme du sable au complexe minier Faro. Environ 55 millions de tonnes de résidus ont été déposés dans la vallée de Rose Creek. Le reste a été remis dans la fosse de la mine à la fin des années 1990.



Résidus – matière semblable à du sable fin.
(Les quatre photos : Gouvernement du Yukon)

Canal de dérivation - voie artificielle qui change le cours naturel d'un ruisseau ou d'un cours d'eau.

On compte trois grands canaux de dérivation au complexe minier Faro :

1. Celui du ruisseau Faro Creek, qui est une tranchée creusée dans le roc permettant au ruisseau Faro de contourner la fosse d'enfouissement du même nom.
2. Celui du ruisseau Vangorda, qui est une conduite de métal permettant de détourner le ruisseau Vangorda et de lui faire



1. Dérivation du ruisseau Faro.



2. Dérivation du ruisseau Vangorda.



3. Dérivation du ruisseau Rose.

- contourner la fosse d'enfouissement du même nom.
3. Celui du ruisseau Rose, qui est un canal de cinq kilomètres de long

détournant le ruisseau Rose pour qu'il contourne la zone de stockage des résidus.

Fosse - grand trou créé lorsque le minerai et les stériles sont extraits du sol.

Le complexe minier Faro compte trois fosses : Faro, Vangorda et Grum. La fosse Faro est la plus

ancienne et la plus grande et sa superficie est d'environ un kilomètre carré.



Vue de la mine Faro. La plus ancienne et la plus grande fosse du complexe minier Faro. (Photo : Gouvernement du Yukon / Archbould Photography)